

Buenos Aires, Argentina, 1 de julio de 2007

Mi querido Carlos: Será un gusto conocerte, por fin, en Cuenca, y además te presentaré a muchas personas ligadas a nuestro proyecto: Carlos Aránguiz Zúñiga, Norma Pérez Martín, Daniel Andina, Wilmer Colón, y otros. Salimos mañana para Ecuador. Me ocuparé de repartir las revistas, que ya llegaron, a mi regreso. Gracias por entregarme un ejemplar de *Francachela* a Pepe. Un abrazo,

José Kameniecki

Bilbao, España, 2 de julio de 2007

Estimados amigos: Me gustaría enviaros el artículo de investigación titulado "La zoología fantástica en la literatura y la pintura: Conexiones entre Jorge Luis Borges y Francesco Clemente". Ya me dirán si es posible su publicación. Para ilustrar el artículo, en cuanto me lo pidan les podría mandar imágenes que complementan el texto. Hace tiempo que vi un ejemplar de *Archipiélago* en la Casa de América de Madrid. Me acuerdo que me gustó mucho el trabajo realizado con la revista. No obstante, no cogí ningún dato de ésta y posteriormente para ponerme en contacto con vosotros, os tuve que buscar en Latindex. A la espera de sus noticias, les envío un cordial saludo,

Iñigo Sarriugarte Gómez

Cuenca, Ecuador, 8 de julio de 2007

Hola Carlos: Que bien que puedas venir nuevamente y podamos conversar de la utopía que se siembra en el medio latinoamericano a través de *Archipiélago*, sueño al que me sumo con tanto agrado, pensando que esta siembra un día se pueda cosechar. He meditado que hay un valor gigante que une a los latinoamericanos, sobre cualquier otra cosa: somos principalmente humanistas, creemos en el hombre y es allí en donde jamás nos equivocamos. Te esperamos; un abrazo.

Margarita Vega

Cochabamba, Bolivia, 9 de julio de 2007

Querido Carlos: Qué bueno que se amplíe la huella de *Archipiélago* con un nuevo viaje tuyo al Ecuador. Me ha alegrado mucho que el número 56 de la revista recoja el discurso del Presidente Correa con ocasión de la Batalla de Pichincha, rememorando el gran amor de la Libertadora por el Libertador. Me parece excelente idea la de dedicar un número a este país, sobre todo si se tiene en cuenta que el actual gobierno, en un hecho de indiscutible trascendencia histórica, ha creado el Ministerio de Cultura, declarando que el desarrollo cultural es política de Estado. Se ha cumplido así con un viejo anhelo por el que han luchado durante muchos años los actores culturales del país, conforme me manifestó Antonio Preciado, actual Ministro de Cultura y el primer moreno en llegar a un ministerio en 200 años. Él concurrió al V Encuentro Mundial de Intelectuales y Artistas en Defensa de la Humanidad, que se llevó a cabo en Cochabamba. Preciado es además un excelente poeta. También la Casa de la Cultura, empeño del gran literato Benjamín Carrión, puede ser un lugar donde encuentras interesantes insumos para ese número. Como Cónsul Honorario del Ecuador en Cochabamba, me he alegrado mucho de esta idea. Recibe el abrazo de,

Óscar Arze Quintanilla

Cuenca, Ecuador, 10 de julio de 2007

Estimado Carlos: He conversado con Mario Jaramillo, rector de la Universidad del Azuay, y él ha confirmado, desde luego, la invitación cordial que te extendemos para que nos acompañes en el Encuentro Internacional de Literatura. Mario me ha pedido que te saludé y te manifieste que la Universidad del Azuay y el Encuentro están encantados de tu visita. Recibe un abrazo afectuoso.

Sara Vanégas Coveña

tejiendo la red



Buenos Aires, Argentina, 18 de julio de 2007

Estimada Lucila Nogueira: De acuerdo, hablaré sobre la revista *Francachela*. Sería buenísimo que Carlos Véjar (de quien me confirmas la invitación) y Rubén López participen en la mesa dado que se trata de proyectos hermanos. Ya nos conocerás en Porto de Galinhas. Saludos.

José Kameniecki

Recife, Brasil, 18 de julio de 2007

Caríssimo Carlos Véjar Pérez-Rubio: Cumprimentando, encaminho novamente o convite a participar no período de 27 a 30 de setembro da terceira versão do FLIPORTO dedicada à literatura produzida na América Latina, de Porto de Galinhas, Recife. Abraço cordial,

Lucila Nogueira

Quito, Ecuador, 19 de julio de 2007

Estimado Abdón Ubidia: El martes pasado dejé en tu editorial un ejemplar de *Archipiélago* para Iván Egúez, pues nuestro amigo Carlos Véjar salía temprano para Guayaquil y me dejó ese encargo; supongo que gracias a tu digno intermedio, Iván tendrá en sus manos la revista. Bueno, me despidió,

Ana María Viteri

Mérida, Yucatán, México, 19 de julio de 2007

Estimado Dr. Carlos: Le comento que Tomás ha comenzado a despedirse para viajar a ese mundo de resistencia cultural emprendida por los chicanos y todos los latinos emigrados a las entrañas del monstruo. Le envío un artículo del Dr. Manuel Uc, profesor de la Facultad de Ciencias Antropológicas de la UADY, sobre un aspecto del pensamiento de Benito Juárez, para que se considere su publicación en un próximo número de *Archipiélago*. El número 56 lo adquirí hace unas semanas y ya lo hice llegar a varios profesores y amigos interesados en la cultura latinoamericana, de los cuales un par de ellos me han prometido un artículo. Por el momento me despidió,

Cristóbal León

La Paz, Bolivia, 22 de julio de 2007

Querido Carlos: Muchas felicitaciones por un nuevo número de *Archipiélago*. Mantenerla durante tanto tiempo es un esfuerzo invaluable, sobre todo porque ella se constituye en una tribuna latinoamericanista de primer nivel. Sigue adelante.

Pancho Bedregal

La Paz, Bolivia, 23 de julio de 2007

Estimado Carlos: Recién recibí el número donde publicaste mi colaboración de Chico Buarque. Me gustó bastante. La llegada de *Archipiélago* coincidió con la preparación del material que te adjunto; es sobre la cantante boliviana Gladys Moreno y espero sea de tu agrado para su publicación. Igualmente, te comento que me han trasladado de

este bello país al Consulado de México en Chicago, donde a partir del 9 de agosto estaré a cargo de una parte de los temas consulares. Procuraré no alejarme de la escritura para continuar enviándote colaboraciones. Un fuerte abrazo,

Guillermo Gutiérrez

México D. F., México, 24 de julio de 2007

Estimado Carlos: Acabo de adquirir varios ejemplares del número 56 de *Archipiélago*. Excelente edición. Excelente número. Mil gracias por publicar mi artículo. Veo que, además, en la portada reproduces un dibujo de mi buena amiga Pilar Bustos. El discurso del Presidente Correa nos cae muy bien en estos días en que tantas voces agresivas y torpes se levantan en su contra. Voy a enviar varios números a Quito en la próxima valija. Un fuerte abrazo.

Galo Galarza

Medellín, Colombia, 25 de julio de 2007

Mi querido Carlos: De Harold Alvarado me llegaron ayer las *Archi* 52, 53, 54 y 55. Esta mañana me llamó para preguntarme si me habían llegado y me pidió que te escribiera contándote que había cumplido. Sé que les fue bien en Cuenca, Kameniecki me escribió que te había conocido y yo le respondí que no necesitaba conocerte en persona para saber quién eres. Un abrazo y hasta pronto,

Rubén López Rodríguez

México D. F., 25 de julio de 2007

Querido Carlos: Cuánto me alegra que te haya ido bien en tu viaje (ya sabes lo mucho que se te aprecia y valora en el Ecuador). Me alegra inmensamente, además, que hayas podido enseñar este excelente número 56 a los amigos y que hasta el propio Presidente Correa ya lo tenga en sus manos. La próxima semana, por supuesto que nos podremos reunir. Un abrazo y hasta pronto.

Galo Galarza

Ciudad Juárez, México, 26 de julio de 2007

Estimado Carlos: Aquí estamos, escribiendo y leyendo. Reiniciamos actividades en la Universidad Autónoma de Ciudad Juárez la próxima semana, no dudes que promoveremos *Archipiélago*. Me dio mucho gusto aparecer en el número en que publica su crónica Ricardo León, la disfruté mucho y también los ensayos sobre Venezuela, es vital enterarse de otros puntos de vista. Un abrazo,

Magali Velasco

La Serena, Chile, 26 de julio de 2007

Querido amigo: He estado trabajando en la presentación de *Archipiélago* en Santiago. Tenemos el respaldo del Círculo de Periodistas de Chile, ellos cuentan con un salón muy apropiado en la ciudad. He comprometido la participación del embajador de México en Chile y de destacados intelectuales, entre ellos el poeta Raúl Zurita (Premio Nacional de Literatura), así como de medios de comunicación y prensa especializada. Eduardo Dussuel tiene algunos ejemplares que te pido por favor comprometas para esta presentación. Afectuosamente,

Leo Lobos

La Habana, Cuba, 30 de julio de 2007

Hola Carlos: Gracias por actualizarme con el número 56, te comento que en las semanas anteriores he recibido vía Embajada de México un paquete de revistas del número 55. ¿A quiénes quieres las dirija en

esta oportunidad? Me gustaría me facilites una lista de envíos. Un abrazo,

Víctor Marín

Quito, Ecuador, 30 de julio de 2007

Querido hermano: Sí, estuve con Carrasco y me cayó muy bien, quedó en llamarme a su retorno. Galo me contó de tu entrevista con Preciado y de las posibilidades que ahora confirmas. Creo que cuando de esto se trata, el incentivo es siempre mantener esa utopía llamada *Archipiélago*, que es además la utopía de Latinoamérica. Melania también me comentó de tu visita a Guayaquil y parece que en general en Ecuador te ha ido bastante bien. Me alegro por ti y por todos nosotros. Un abrazo.

Alfredo Mora Witt

Quito, Ecuador, 31 de julio de 2007

Querido Carlos: Qué mejor que Ecuador sea cada vez menos ajeno para ti. Sobre lo de Rodrigo Borja, con gusto, mándame revistas y comentario. Yo lo veo con frecuencia y le pediré en tu nombre la entrevista. Le recibiré al Arq. Luis Bossano, con gusto. Afectuosos saludos,

Gustavo Vega

México D. F., México, 1 de agosto de 2007

Carlos: Te informo que un compatriota mío (urumex), 30 años aquí, primer asilado al que se concedió la nacionalidad mexicana, capitán de aviación y futuro brigadier, licenciado en asuntos internacionales por la UNAM, podría ser útil para *Archipiélago* sobre un tema poco transitado: los militares de izquierda o democráticos en el cono sur, cuando las dictaduras. Abrazos,

Saúl Ibarгойen

Fortaleza, Brasil, 2 de agosto de 2007

Carlos querido: Ótimo saber de tuas andanças pelo Equador, onde tenho muitos amigos e inclusive preparei uma edição especial da revista *El Biho* inteiramente dedicada ao Brasil. Excelente que estas pensando em um número de *Archi* dedicado a este país, e desde já me ponho à tua disposição para ajudar. Transmite todo o meu carinho ao nosso querido Saúl. Abraxas

Floriano Martins

San Juan, Puerto Rico, 2 de agosto de 2007

Mi estimado Carlos: Haré la gestión respecto a la foto de César Andrés Iglesias y ampliaré mi semblanza. Estuve hablando con Juan David la semana pasada respecto a esa edición especial de *Archipiélago* dedicada a Puerto Rico y trataremos de ayudar en cuanto sea posible. Otro abrazo.

Nelson del Castillo

Nueva York, EUA, 3 de agosto de 2007

Querido Carlos: En vísperas del cuarto aniversario de la muerte de mi padre, te quería proponer para su publicación en *Archipiélago* una de las "Cartas Tapachultecas", inéditas, que durante 1941 estuvo intercambiando con Gutierre Tibón. Hay una sobre el fenómeno del pochismo, que fue el tema que les hizo empezar la correspondencia; y otra sobre los autores preferidos de Raúl Prieto (tenía a la sazón 23 años). Bueno, tú dirás. Un abrazo,

Irene Prieto

Caracas, Venezuela, 7 de agosto de 2007

Mi querido Carlos: Te envío un pequeñísimo dossier de poemas míos, más dos cuentos y dos ensayos, para ver cómo los “cocinas” para *Archipiélago*. Es material inédito y, con la humildad debida, lo mejor que tengo. Es para mí un honor, pues *Archipiélago* es el mejor espacio donde alguna vez he publicado y publicaré en lo que sigue de historia y de letras. Ya he tenido contacto telefónico con el amigo José Marcial, gran persona. Un gran abrazo,

Alejandro Cardozo

Caracas, Venezuela, 9 de agosto de 2007.

Estimado amigo: Sirva la presente para notificarte que retiré de la Embajada de México en Caracas el paquete con los ejemplares de *Archipiélago* (54 y 55). Ya he comenzado su distribución: Biblioteca Nacional, Doctorado en Cultura y Arte de América Latina y el Caribe del Instituto Pedagógico de Caracas (UPEL), Emilcen Rivero, Centro de Estudios Latinoamericanos Rómulo Gallegos (CELARG). No he podido comunicarme con José Ignacio Jiménez. Tengo pendiente el envío a los colegas Alirio Liscano y Alejandro Cardozo. Sin otro particular, se despide,

José Marcial Ramos Guédez

La Paz, Bolivia, 10 de agosto de 2007

En primer lugar quisiera felicitarlos por el trabajo y la revista que publican, por lo interesante y por la estética que manejan. Hace unos meses que la voy siguiendo y la conocí porque publicaron un artículo de Rafael Bautista. El motivo es hacerles llegar dos textos que espero sean de su agrado y puedan ser publicados. Ojalá sean oportunos para despertar el debate y para dialogar sobre lo que está pasando aquí. Me despido de ustedes, cordialmente,

Christian Jiménez

Medellín, Colombia, 14 de agosto de 2007

Mi querido hermano de sueños: Ayer me llegaron los dos ejemplares de *Archi* 56 y quedé muy a gusto con la misma. Ya empecé a repartir entre los amigos fotocopias de varios de sus artículos. Acordé una cita con Laureano Forero la semana entrante, para entregarle su revista. Un abrazo,

Rubén López Rodrigué

Río de Janeiro, Brasil, 17 de agosto de 2007

Querido amigo Carlos: En relación a tu viaje a Porto de Galinhas, donde se realizará en septiembre próximo la Fiesta Literaria Internacional FLIPORTO, te cuento que en mayo ya había entrado en contacto con ellos para sugerirles que te inviten. Por caminos diversos la invitación felizmente se confirmó. Les estoy enviando algunos ejemplares de *Archipiélago* que aún me restan. En la ocasión que hice contacto, mi propuesta fue que yo publicaría un anuncio y algunos artículos en ECO 21 y que mandaría un texto para *Archipiélago*. Un gran abrazo de hermano,

René Capriles

Montreal, Canadá, 18 de agosto de 2007

Carlos: María me transmitió tu mensaje y con muchísimo gusto leo que estás interesado en publicar en *Archipiélago* las fotos de Cuba. Te voy a mandar mis fotos preferidas de La Habana para que hagas una selección. Veo también que estuviste en Québec el año pasado. Estarás de acuerdo que nos unen muchas semejanzas con la cultura quebecoise, no sólo la de compartir la misma raíz de lenguas latinas, sino además, el hecho de

ser dos pueblos conquistados. Es posible que Jean François Nadeau, mi mejor amigo y escritor para el periódico *Le Devoir* conozca a tus amigos. ¿Quiénes son? Recibe un afectuoso saludo,

Evangelina Guerra

Las Cruces, Nuevo México, EUA, 24 de agosto de 2007

Estimado Dr. Carlos Véjar: Ha sido extenuante el cambio a esta sociedad de la frontera. Las palabras del recordado Dr. Ricardo Aguilar Melantzon no fueron mentira, pues las Organ Mountains, con su color rojo todas las tardes me recuerdan la humedad del mar Caribe y el Golfo que habitualmente envuelve a Yucatán. Me he integrado al consejo editorial de la Revista *Arenas Blancas*, del Departamento de Lenguas y Lingüística de New Mexico State University, que espero pueda convertirse en un medio hermano de nuestra *Archipiélago*, la cual esperamos con ansia para ser presentada en este departamento y a lo largo de la US-Mexico border. Nuestros hermanos de Cd. Juárez ya están en contacto. Le envío un fraternal abrazo.

Tomás Ramos

San Juan, Puerto Rico, 31 de agosto de 2007

Amigo y hermano Carlos: He estado al tanto de los mensajes que le has enviado al amigo Nelson del Castillo. Anoche lo encontré en una actividad dedicada al padre de Gilberto Concepción Suárez. Todos seguimos con el proyecto del número puertorriqueño en mano. Por cierto, espero que llegue pronto el número que acaba de salir y envía además varias del 52, para los posibles anunciantes. Hace una semana me encontré al amigo José Ignacio en una protesta y le comenté que ya le habías publicado su artículo y se puso muy contento. Me dijo que se iba a Venezuela y que le guardara varios ejemplares de ese número de *Archipiélago*. Saludos,

David Cupeles

Guadalajara, Jalisco, México, 10 de septiembre de 2007

Estimados editores: Mi nombre es Margarita Marín, coordinadora de difusión de la Cátedra Julio Cortázar, espacio académico de la Universidad de Guadalajara cuyo propósito es fomentar el diálogo y la reflexión sobre la sociedad y la cultura latinoamericanas. Mi intención es averiguar la posibilidad de publicar en *Archipiélago* las conferencias pronunciadas a lo largo de este año y el anterior. La primera es del filósofo chileno Martin Hopenhayn: “La juventud latinoamericana: tensiones y contradicciones”; la segunda del presidente de España, José Luis Rodríguez Zapatero: “Lo hispano: destino y utopía”; la tercera, del mexicano Miguel León Portilla: “Los pueblos indígenas de México: su legado y su presente”; y tenemos también la del senador argentino Rodolfo Terragno: “El post-capitalismo y las sociedades futuras: una visión del mundo (y de América Latina) a mediados del siglo 21”. Son textos muy valiosos que queremos compartir, su divulgación es necesaria. Es por eso que buscamos vínculos con publicaciones del contenido y calidad que tiene *Archipiélago*. Las conferencias tienen autorización de los autores para su publicación. Saludos,

Margarita Marín

Madrid, España, 16 de septiembre de 2007

Querido Carlos: Necesito que me envíes copia escaneada del artículo de Enrique Dussel publicado en el número 44 de la entrañable *Archipiélago*. Lo cito en una crónica que publiqué en diciembre de 2004 y ahora quiero recoger en libro, y me asaltan algunas dudas en las citas. Un fuerte abrazo.

Luis Toledo Sande